

## I

*(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)*

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1890/92

af 9. juli 1992

om ændring af forordning (EØF) nr. 1641/91 om fastsættelse af monetære udligningsbeløb for landbrugssektoren samt af visse koefficienter for anvendelse heraf

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF)  
nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udlignings-  
beløb i landbrugssektoren <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forord-  
ning (EØF) nr. 2205/90 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

De monetære udligningsbeløb, der blev indført ved  
forordning (EØF) nr. 1677/85, er fastsat ved Kommis-  
sionens forordning (EØF) nr. 1641/91 <sup>(3)</sup>, senest  
ændret ved forordning (EØF) nr. 1817/92 <sup>(4)</sup>;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3153/85 <sup>(5)</sup>,  
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3672/89 <sup>(6)</sup>,  
blev der fastsat nærmere bestemmelser for beregning af  
monetære udligningsbeløb; de a vista-kurser, der er  
konstateret i overensstemmelse med forordning (EØF)  
nr. 3153/85 i perioden 1. til 7. juli 1992 for spanskepesetas, medfører i henhold til artikel 5, stk. 3, i forord-  
ning (EØF) nr. 1677/85 en ændring af de monetære  
udligningsbeløb, der gælder i Spanien for sektorerne for  
oksekød og mælk og mejeriprodukter og i henhold til  
artikel 8 i samme forordning en ændring af de monetære  
udligningsbeløb, der gælder i Spanien for de berørte  
sektorer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*I forordning (EØF) nr. 1641/91 foretages følgende  
ændringer:

- 1) Kolonnen »Spanien« i del 1, 3, 5 og 8 i bilag I  
erstattes af den i bilag I til nærværende forordning  
anførte kolonne.
- 2) Bilag II erstattes af bilag II til nærværende forord-  
ning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 13. juli 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juli 1992.

*På Kommissionens vegne*  
Ray MAC SHARRY  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 153 af 17. 6. 1991, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 186 af 6. 7. 1992, s. 1.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 310 af 21. 11. 1985, s. 4.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 358 af 8. 12. 1989, s. 28.











KN-kode	Tabel	Tillægskode	Bemærkninger	Positive				Negative						
				Forbundsrepublikken Tyskland	Nederlandene	Spanien	Portugal	Det Forenede Kongerige	Belgien/Luxembourg	Danmark	Italien	Frankrig	Grækenland	Irland
				DM	hfl.	pta.	esc.	£	bfr./lfr.	dkr.	lire	ffr.	dr.	Ir.£
2309 90 53	23-13	7686	(*)	— 1 000 kg —										
				266,05										
	23-13	7687	(*)	172,13										
	23-13	7688	(*)	670,34										
	23-13	7689	(*)	1 168,55										

(\*) Ved afslutning af toldformaliteterne skal den pågældende i den herfor foreskrevne erklæring angive vægtindhold af stivelse udtrykt i tørstof pr. 1 000 kg af produktet.

(\*) Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring:

- vægtindhold af mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle)
  - vægtindhold af valle i pulverform eller som granulat
  - vægtindhold af tilsat kasein og/eller kaseinat
- pr. ton af det færdige produkt.

## DEL 3

## SEKTOR OKSEKØD

## Monetære udligningsbeløb

KN-kode	Tabel	Tillægskode	Bemærkninger	Positive				Negative							
				Forbundsrepublikken Tyskland	Nederlandene	Spanien	Portugal	Det Forenede Kongerige	Belgien/Luxembourg	Danmark	Italien	Frankrig	Grækenland	Irland	
				DM	hfl.	pta.	esc.	£	bfr./lfr.	dkr.	lire	ffr.	dr.	Ir.£	
				— 100 kg levende vægt —											
0102 90 10			( <sup>1</sup> )	219,62											
0102 90 31			( <sup>1</sup> )	219,62											
0102 90 33			( <sup>1</sup> )	219,62											
0102 90 35			( <sup>1</sup> )	219,62											
0102 90 37				219,62											
				— 100 kg nettoprodukt —											
0201 10 10				417,28											
0201 10 90				417,28											
0201 20 21				417,28											
0201 20 29				417,28											
0201 20 31				333,82											
0201 20 39				333,82											
0201 20 51				500,73											
0201 20 59				500,73											
0201 20 90				333,82											
0201 30 00				571,01											
0202 10 00				371,16											
0202 20 10			( <sup>2</sup> )	371,16											
0202 20 30	02-1	7014		59,39											
	02-1	7018		59,39											
	02-1	7019	( <sup>3</sup> )	296,93											
0202 20 50	02-1	7014		92,79											
	02-1	7018		92,79											
	02-1	7019	( <sup>3</sup> )	463,95											
0202 20 90			( <sup>3</sup> )	296,93											
0202 30 10			( <sup>3</sup> )	463,95											
0202 30 50			( <sup>3</sup> )( <sup>4</sup> )	463,95											
0202 30 90	02-2	7034		92,79											
	02-2	7038	( <sup>3</sup> )	463,95											
0206 10 95				571,01											
0206 29 91				463,95											
0210 20 10				333,82											
0210 20 90				476,57											
0210 90 41				476,57											
0210 90 90				476,57											
1602 50 10	16-4	7330		476,57											
	16-4	7331		285,51											
	16-4	7332		191,07											
1602 90 61	16-4	7332		191,07											



- 
- (<sup>1</sup>) Udligningsbeløbet anvendes ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De Europæiske Fællesskaber:
- a) for kvier og køer, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gul og plettet Simmental og Pinzgauracer,
  - b) for tyre, køer og kvier, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen og Fribourgracen.
- (<sup>2</sup>) Udligningsbeløbet anvendes ikke:
- op til en maksimumsgrænse på 53 000 tons udtrykt i udbenet kød, af det årlige toldkontingent, som De Europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød,
  - op til en maksimumsgrænse på 2 250 tons, udtrykt i udbenet kød, af det årlige toldkontingent, som De Europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset bøffelkød.
- (<sup>3</sup>) Henførelse under denne KN-kode er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De Europæiske Fællesskaber.
-





















KN-kode	Tabel	Tillægskode	Bemærkninger	Positive				Negative											
				Forbundsrepublikken Tyskland DM	Nederlandene hfl.	Spanien pta.	Portugal esc.	Det Forenede Kongerige £	Belgien/Luxembourg bfr./lfr.	Danmark dkr.	Italien lire	Frankrig ffr.	Grækenland dr.	Irland Ir.£					
2309 90 70	23-14	7580				— 100 kg —													
						99,64													
	23-14	7581				149,46													
	23-14	7582				186,83													
	23-14	7583				209,25													
	23-14	7584				224,19													
	23-14	7885				—													
	a					— procent mælkfedt pr. 100 kg produkt —													
	b					4,605													
	c					— procent fedtfrit mælketørstof bortset fra tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg produkt —													
	d					2,129													
	e					— procent mælkeindhold bortset fra tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg produkt —													
	f					2,491													
						— procent fedtfrit mælkeindhold bortset fra tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg produkt —													
						0,194													
						— procent saccharose pr. 100 kg produkt —													
						0,942													

**Note:**

Hvad angår mælkeprodukter henhørende under KN-kode 0401, 0402, 0403 og 0404 angiver den interesserede ved afslutning af toldformaliteterne, i den dertil foreskrevne erklæring, vægtindholdet af fedt, vægtindholdet af tørstoffet i den magre del af mælken og indholdet af tilsat saccharose pr. 100 kg af produktet, samt om der er tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives det faktiske vægtindhold af disse produkter pr. 100 kg af det færdige produkt samt den tilsatte valles indhold af laktose.



KN-kode	Tabel	Tillægskode	Bemærkninger	Positive				Negative							
				Forbundsrepublikken Tyskland	Nederlandene	Spanien	Portugal	Det Forenede Kongerige	Belgien/Luxembourg	Danmark	Italien	Frankrig	Grækenland	Irland	
				DM	hfl.	pta.	esc.	£	bfr./lfr.	dkr.	lire	ffr.	dr.	Ir.£	
				— 100 kg —											
1806 90 19	18-1	*													
1806 90 31	18-1	*													
1806 90 39	18-3	*													
1806 90 50	18-3	*													
	18-3	7632				—									
1806 90 60	18-4	*													
1806 90 70	18-4	*													
1806 90 90	18-2	*													
1901 10 00	19-4	*													
1901 90 90	19-2	*													
1902 11 10							—								
1902 11 90							—								
1902 19 11							—								
1902 19 19							—								
1902 19 90							—								
1902 40 10							—								
1903 00 00							—								
1905 30 11	19-1	*													
1905 30 19	19-1	*													
1905 30 30	19-1	*													
1905 30 51	19-1	*													
1905 30 59	19-1	*													
1905 30 91	19-1	*													
1905 30 99	19-1	*													
1905 40 00	19-3						—								
	19-3	7633					—								
	19-3	7634					—								
1905 90 40	19-1	*													
1905 90 45	19-1	*													
1905 90 55	19-1	*													
1905 90 60	19-1	*													
1905 90 90	19-1	*													
2101 10 99	21-2	*													
2101 20 90	21-2	*													
2105 00 10							—								
2105 00 91	21-3	6585					—								
	21-3	7585					—								
2105 00 99	21-4	6586					—								
	21-4	7586					—								
2106 10 90	21-2	*													
2106 90 99	21-1	*													
	21-1	7001					—								
	21-1	7002					—								
	21-1	7003					—								
	21-1	7004					—								



























KN-kode	Tabel	Tillægskode	Bemærkninger	Positive				Negative							
				Forbundsrepublikken Tyskland	Nederlandene	Spanien	Portugal	Det Forenede Kongerige	Belgien/Luxembourg	Danmark	Italien	Frankrig	Grækenland	Irland	
				DM	hfl.	pta.	esc.	£	bfr./lfr.	dkr.	lire	ffr.	dr.	Ir.£	
				— 100 kg —											
—		7971	( <sup>1</sup> )												
—		7972	( <sup>1</sup> )												
—		7973	( <sup>1</sup> )												
—		7975	( <sup>1</sup> )												
—		7976	( <sup>1</sup> )												
—		7977	( <sup>1</sup> )												
—		7978	( <sup>1</sup> )												
—		7979	( <sup>1</sup> )												
—		7980	( <sup>1</sup> )												
—		7981	( <sup>1</sup> )												
—		7982	( <sup>1</sup> )												
—		7983	( <sup>1</sup> )												
—		7984	( <sup>1</sup> )												
—		7985	( <sup>1</sup> )												
—		7986	( <sup>1</sup> )												
—		7987	( <sup>1</sup> )												
—		7988	( <sup>1</sup> )												
—		7990	( <sup>1</sup> )												
—		7991	( <sup>1</sup> )												
—		7992	( <sup>1</sup> )												
—		7995	( <sup>1</sup> )												
—		7996	( <sup>1</sup> )												

## Beløb som skal fratrækkes

—	51xx	5,54
—	52xx	11,70
—	53xx	18,72
—	54xx	25,88
—	55xx	36,90
—	56xx	53,51
—	570x	83,03
—	571x	83,03
—	572x	116,25
—	573x	116,25
—	574x	149,46
—	5750	149,46
—	5751	149,46
—	5760	182,67
—	5761	182,67
—	5762	182,67
—	5765	182,67
—	5766	182,67
—	5770	182,67
—	5771	182,67

KN-kode	Tabel	Tillægskode	Bemærkninger	Positive				Negative							
				Forbundsrepublikken Tyskland	Nederlandene	Spanien	Portugal	Det Forenede Kongerige	Belgien/Luxembourg	Danmark	Italien	Frankrig	Grækenland	Irland	
				DM	hfl.	pta.	esc.	£	bfr./lfr.	dkr.	lire	ffr.	dr.	Ir.£	
				— 100 kg —											
—		5780		215,89											
—		5781		215,89											
—		5785		215,89											
—		5786		215,89											
—		579x		5,54											
—		5808		5,54											
—		5809		5,54											
—		5818		5,54											
—		5819		5,54											
—		582x		5,54											
—		5830		5,54											
—		5831		5,54											
—		5838		11,70											
—		584x		11,70											
—		585x		11,70											
—		586x		18,72											
—		587x		18,72											
—		590x		25,88											
—		591x		25,88											
—		594x		36,90											
—		595x		36,90											
—		596x		53,51											
—		597x		53,51											
—		598x		83,03											
—		599x		83,03											
				<b>Beløb som skal fratrækkes</b>											
—		61xx		5,04											
—		62xx		10,66											
—		63xx		17,06											
—		64xx		23,58											
—		65xx		33,62											
—		66xx		48,75											
—		670x		75,65											
—		671x		75,65											
—		672x		105,91											
—		673x		105,91											
—		674x		136,17											
—		6750		136,17											
—		6751		136,17											
—		6760		166,44											
—		6761		166,44											
—		6762		166,44											
—		6765		166,44											



- (<sup>1</sup>) Såfremt varen indeholder smør til nedsat pris i henhold til de forordninger, der er anført i tabel 7 i kapitel 4 i tillægskoderne, nedsættes det i tillægskode 7xxx anførte beløb alt efter tilfældet med det beløb, der er anført i tillægskode 5xxx for formel A- og C-produkter og i tillægskode 6xxx for formel B-produkter. Som tillægskode angives henholdsvis 5xxx og 6xxx (x repræsenterer ethvert tal fra 0 til 9).
- (\*) Se tillægskoderne for varernes sammensætning i vægtprocent af henholdsvis mælkefedt, mælkeproteiner, stivelse/glucose, og saccharose/invert-sukker/isoglucose. Disse koder er anført i bilag I til Taric i tabellerne til kapitel 17, 18, 19 og 21. Tabellernes numre er anført i kolonnen »Tabel« ovenfor. Tabellerne gentrykkes (EFT nr. L 153 af 17. 6. 1991, s. 52), uden at senere ændringer af Taric foregribes.

*NB:* Til anvendelse af den yderligere kode:

— *Stivelse/Glucose*

Stivelsesindholdet i varen (som den forefindes), dens nedbrydningsprodukter — herunder samtlige polymere af glucose — og eventuelt tilstedeværende glucose, bestemt på grundlag af glucose og udtrykt i stivelse (tørstof, renhed 100 %; omregningsfaktor for glucose til stivelse: 0,9).

Glucosen medtages dog kun i ovennævnte beregning for den dels vedkommende, som overstiger mængden af fructose, såfremt der deklareres en blanding af glucose og fructose (uanset i hvilken form), og/eller en sådan blanding findes i varen.

— *Saccharose/Invertsukker/Isoglucose*

Saccharoseindholdet i varen (som den forefindes), tilsat saccharose, som resulterer af beregningen i saccharose af enhver blanding af glucose og fructose (aritmetisk sum af mængderne af de to sukkerarter multipliceret med 0,95), som deklareres (uanset i hvilken form) og/eller findes i varen.

Glucosen medtages dog kun i ovennævnte beregning indtil et maksimalt vægtindhold lig med indholdet af fructose, såfremt dette er til stede i en mængde, som er mindre end mængden af glucose.

*NB:* Under alle omstændigheder, og når tilstedeværelsen af et hydrolysat af lactose deklareres, og/eller der konstateres galactose blandt de tilstedeværende sukkerarter, fratrækkes den med galactosen ækvivalente glucosemængde den samlede glucosemængde, førend nogen anden beregning foretages.

— *Mælkeprotein*

Mælkeprotein undtagen de indeholdt i valle, casein og/eller caseinater tilsat produktet.

## BILAG II

## Monetære koefficienter

Produkter	Medlemsstater										
	Forbundsrepublikken Tyskland	Nederlandene	Det Forenede Kongerige	Belgien/Luxembourg	Danmark	Italien	Frankrig	Grækenland	Irland	Spanien	Portugal
— Oksekød	—	—	—	—	—	—	—	1,024	—	0,990	0,962
— Mælk og mejeriprodukter	—	—	—	—	—	—	—	1,024	—	0,990	0,962
— Svinekød	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Sukker	—	—	—	—	—	—	—	1,024	—	0,990	0,962
— Korn	—	—	—	—	—	—	—	1,024	—	0,990	0,962
— Fjerkrækød, æg og albumin	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Vin	—	—	—	—	—	—	—	1,082	—	—	0,986
— Forarbejdede produkter (forordning (EØF) nr. 3033/80):											
— at anvende på importafgifter	—	—	—	—	—	—	—	1,024	—	0,990	0,962
— at anvende på restitutioner:											
— korn	—	—	—	—	—	—	—	1,024	—	0,990	0,962
— mælk	—	—	—	—	—	—	—	1,024	—	0,990	0,962
— sukker	—	—	—	—	—	—	—	1,024	—	0,990	0,962
— Marmelade (forordning (EØF) nr. 426/86)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Olivenolie-sektoren	—	—	—	—	—	—	—	1,032	—	—	—